



الصندوق الدولي للتنمية الزراعية
المجلس التنفيذي - الدورة الخامسة والسبعون
روما، 22-23 أبريل/نيسان 2002

تقرير رئيس الصندوق وتوصيته

إلى المجلس التنفيذي بشأن

منحة إلى الآلية العالمية

**لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني من
الجفاف الشديد و/أو التصحر وبخاصة في أفريقيا**

من أجل

مساعدة تطوير وتنفيذ برامج العمل والمبادرات المتعلقة بها - القسط الثاني

أعرض هذا التقرير والتوصية التالية له بشأن منحة مساعدة تقنية مقترح تقديمها إلى الآلية العالمية لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر بما قيمته 1.25 مليون دولار أمريكي، من أجل مساعدة برنامج تطوير وتنفيذ برامج العمل والمبادرات المتعلقة به في ظل اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر.



أولا - الخلفية

- 1 - درس المجلس التنفيذي في دورته الرابعة والسبعين وثيقتين تتعلقان بالآلية العالمية هي:
 - الوثيقة EB 2001/74/R.30: تقرير مرحلي عن الآلية العالمية لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني من الجفاف الشديد و/أو التصحر وبخاصة في أفريقيا؛
 - الوثيقة EB 2001/74/R.25: منحة إلى الآلية العالمية لاتفاقية مكافحة التصحر في البلدان التي تعاني من الجفاف الشديد و/أو التصحر وبخاصة في أفريقيا من أجل مساندة تطوير وتنفيذ برامج العمل والمبادرات المتعلقة بها. وقد أرفق جدولان يعرضان تفاصيل المساهمات الطوعية الواردة منذ 1998 (الجدول 1) واستخدم منحة الصندوق الأولى إلى الآلية العالمية (2.6 مليون دولار أمريكي أي في تلك الفوائد) (الجدول 2). وتيسيرا للإطلاع على هذه المعلومات، فقد أرفقت طبا نسخ محدثة من الجدولين المذكورين (الذي).

ثانيا - الغاية من المنحة

- 2 - يحدد الجزء "رابعاً" من الوثيقة EB 2001/74/R.25، الغاية من المنحة على الشكل التالي:

"إذا أخذنا بعين الاعتبار التزام الصندوق بمساندة الآلية العالمية، وكمتابعة لأول منحة مساعدة تقنية يقدمها لها والتي تم إقرارها في 1999 (من تعهد إجمالي قدره 10 ملايين دولار أمريكي)، يقترح تقسيم الشريحة التالية وقدرها 2.5 مليون دولار أمريكي إلى قسطين بقيمة 1.25 مليون دولار أمريكي لكل منهما وذلك من موارد مخصصات المنح التقنية التي يرصدها الصندوق لعامي 2001 و2002 على التوالي. وقد تم اقتراح هذا الترتيب نظرا لتدني المستوى الإجمالي لموارد منح المساعدة التقنية التي يقدمها الصندوق المرصودة لعام 2001 وتوفر موارد المنح القابلة لعقد الالتزامات. وستضع تآدية القسط الثاني وقيمه 1.25 مليون دولار أمريكي لمصادقة المجلس التنفيذي عليه في دورته الخامسة والسبعين المقرر عقدها في أبريل/نيسان 2002".
- 3 - ستستخدم هذه المنحة لممارسة الضغط للحصول على مبالغ إضافية تمكن الآلية العالمية من الاستجابة لعدد متنام من الطلبات التي تنهال عليها من الحكومات والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية ومنظمات المجتمع المحلي. وفي ضوء تجربة الآلية العالمية حتى تاريخه، سيتم تحديد الاحتياجات الحالية للبلدان التي تطلب مساعدة الآلية العالمية بشكل أفضل في حال تقسيم المنحة المقترحة وقيمتها 1.25 مليون دولار أمريكي بين الحسابين الثاني (0.25 مليون دولار أمريكي) والثالث (حساب الموارد الخاصة لتمويل الاتفاقية) (1.00 مليون دولار أمريكي).
- 4 - سيتم توجيه استخدام الآلية العالمية للمنحة من خلال مذكرة التفاهم بين البلد الطرف في الاتفاقية والصندوق والتي تنص على أن "المساهمات في موارد الآلية العالمية سوف يتم استلامها، والاحتفاظ بها وصرفها، وأن الحسابات المذكورة سوف يديرها الصندوق بما يتفق مع قواعد وإجراءات الصندوق بما فيها تلك المطبقة على إدارة الأموال التكميلية للصندوق نفسه "أموال الأمانة" كما حددها رئيس الصندوق في النشرة 10/99 الصادرة في 4 أكتوبر/تشرين الأول 1999".



5 - لن تدخل الآلية العالمية في الأنشطة الميدانية التنفيذية/الاستشارية ولا في إدارة أموال المنحة إذ سيعهد بهذه المهام لعدد من المؤسسات الثنائية ومتعددة الأطراف بما فيها أعضاء اللجنة التيسيرية. إلا أنها ستقوم على أية حال بمراقبة التنفيذ وستؤمن للصندوق تقريراً مفصلاً عن تخصيص واستخدام المنحة. وسيجرى استعراض/تقييم ثانٍ لسياسات الآلية العالمية وعملياتها قبل الدورة السادسة لمؤتمر الأطراف المقررة في عام 2003. وفي هذا الإطار، سيتم إيلاء اهتمام خاص للدور الذي يلعبه الصندوق كمؤسسة مضيئة وكيف يمكن لروابط الصندوق/الآلية العالمية أن تتعزز أكثر مع الأخذ بعين الحسبان الاستراتيجية الشاملة للصندوق واطر المساعدة القطرية/الإقليمية.

6 - وكجزء من عملية الاستعراض، تم إحداث الجماعة الاستشارية التقنية للآلية العالمية لتوفير المشورة حول أهداف ونطاق الأنشطة التي ستتمول في ظل الحساب الثالث (حساب الموارد الخاصة لتمويل الاتفاقية). وتتألف هذه المجموعة من ممثلين عن منظمة الأغذية والزراعة، والآلية العالمية، والصندوق، وأمانة الاتفاقية، علاوة على غيرهم ممن تستدعيهم الآلية العالمية كلما اقتضت الحاجة ذلك. وتشكل اجتماعات الآلية العالمية/الجماعة الاستشارية التقنية جزءاً من عملية مستمرة من المشاورات والاستعراضات التقنية التي تضم أيضاً جلسات اللجنة التيسيرية والتفاعل المستمر بين الآلية العالمية والأعضاء في اللجنة.

7 - وفي الدورة الرابعة والسبعين، وافق المجلس التنفيذي على توصية رئيس الصندوق بتقديم منحة إلى الآلية العالمية تبلغ قيمتها مليوناً ومائتين وخمسين ألف (1 250 000) دولار أمريكي.

ثالثاً - التوصية

8 - أوصي بأن يوافق المجلس التنفيذي، فيما يتصل بالفقرة 2 أعلاه، على تقديم المنحة المقترحة بموجب القرار التالي:

قرر: أن يقدم الصندوق منحة لا تتجاوز مليوناً ومائتين وخمسين ألف (1 250 000) دولار أمريكي إلى الآلية العالمية لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر، على سبيل التمويل الجزئي لكل من حساب الموارد الخاصة لتمويل الاتفاقية، وحساب النفقات الإدارية من المساهمات الطوعية (الحساب الثاني) وذلك لمساندة تطوير وتنفيذ برامج العمل والمبادرات المتعلقة بها الخاصة بالآلية العالمية لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني من الجفاف الشديد و/أو التصحر وبخاصة في أفريقيا.

لينارت بوغه

رئيس الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

